

No. 30582

**REPUBLIC OF KOREA
and
RUSSIAN FEDERATION**

**Treaty on basic relations. Signed at Seoul on 19 November
1992**

Authentic texts: Korean, Russian and English.

Registered by the Republic of Korea on 3 December 1993.

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE
et
FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Traité relatif aux relations fondamentales. Signé à Séoul le
19 novembre 1992**

Textes authentiques : coréen, russe et anglais.

Enregistré par la République de Corée le 3 décembre 1993.

TREATY¹ ON BASIC RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF KOREA AND THE RUSSIAN FEDERATION

The Republic of Korea and the Russian Federation,

Desirous of strengthening the bonds of peace and friendship between the two countries and of promoting closer economic and cultural cooperation between their peoples,

Conscious of the traditional relations between their two peoples and determined to overcome the consequences of the adverse period of their common history,

Convinced that future relations between the two countries should be guided by the common values of freedom, democracy, respect for human rights and market economics,

Affirming their conviction that the development of friendly relations and cooperation between the two countries and their peoples will contribute not only to their mutual benefit but also to the peace, security and prosperity of the Asian and Pacific region and throughout the world,

Reaffirming their commitment to the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

¹ Came into force on 7 July 1993, i.e., 30 days after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Moscow on 7 June 1993, in accordance with article 15 (1).

Recognizing that the Moscow Declaration of 14 December 1990 shall continue to govern relations between the two countries,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

The Republic of Korea and the Russian Federation shall develop friendly relations in accordance with the principles of sovereignty, equality, respect for territorial integrity and political independence, non-intervention in internal affairs and other generally accepted principles of international law.

ARTICLE 2

1. The Contracting Parties shall refrain in their mutual relations from the threat or use of force and shall settle all their disputes by peaceful means in accordance with the Charter of the United Nations.
2. The Contracting Parties shall use, to the maximum extent possible, United Nations mechanisms to settle international conflicts and shall cooperate and endeavour to enhance the role of the United Nations in the maintenance of the international peace and security.

ARTICLE 3

1. The Contracting Parties shall develop cooperation for the promotion of stability and prosperity in the Asian and Pacific region.

2. The Contracting Parties shall strengthen their cooperation, including exchanges of information, within the framework of international and regional organizations.

ARTICLE 4

1. The Contracting Parties shall hold consultations on a regular basis between their Heads of State, Foreign Ministers and other members of their Governments, or their representatives to discuss matters concerning bilateral relations as well as international and regional issues of mutual interest.

2. The consultations shall normally be held in the Republic of Korea and the Russian Federation alternately.

ARTICLE 5

1. The Contracting Parties shall promote the development of broad contacts and ties between their nationals and social organizations.

2. The Contracting Parties shall support contacts and exchanges between the parliaments of the two countries.

3. The Contracting Parties shall encourage direct contacts between their regional and local governments.

ARTICLE 6

1. The nationals of either Contracting Party shall, subject to the laws and regulations relating to the entry and sojourn of aliens, be

permitted to enter or leave, to travel or stay in the territory of the other Contracting Party.

2. The nationals and juridical persons of either Contracting Party shall, within the territory of the other Contracting Party, enjoy full protection and security in accordance with relevant laws and regulations.

ARTICLE 7

1. The Contracting Parties shall promote and develop extensive cooperation between the two countries in the economic, industrial, trade and other fields to their mutual benefit and on the basis of principles generally recognized in international practice.

2. The Contracting Parties shall promote and develop cooperation in the fields of, *inter alia*, agriculture, forestry, fisheries, energy, mining, communication, transport and construction.

3. The Contracting Parties shall also promote and develop, on the basis of their mutual interest, cooperation in the areas of protecting the environment and the rational use of natural resources.

ARTICLE 8

1. The Contracting Parties, recognizing that scientific and technological cooperation will be of great value in advancing the well-being of their peoples, shall develop broad cooperation in the fields of science and technology for peaceful purposes.

2. In the scientific and technological cooperation between the two countries, special attention shall be devoted to promoting exchanges of

scientists and the results of scientific and technological research, and encouraging joint research projects.

ARTICLE 9

The Contracting Parties shall encourage and facilitate diverse and close contacts and cooperation between the business communities of the two countries.

ARTICLE 10

1. In recognition of their respective centuries-old cultural heritages, the Contracting Parties shall promote the development of exchanges and cooperation in the fields of the arts, culture and education.

2. The Contracting Parties shall promote the development of exchanges and cooperation in the fields of the mass media, tourism and sports, and encourage the exchange of young people.

3. The Contracting Parties consider it a matter of special interest to increase the knowledge of each other's languages and cultures in the two countries. Each Contracting Party shall encourage and promote the establishment and activities of cultural and educational institutions for the purpose of providing all persons concerned with broad access to the language and culture of the other Contracting Party.

ARTICLE 11

Each Contracting Party shall, within its territory, recognize the rights of its nationals or citizens originating from Korea or Russia to enjoy their own culture, to profess and practice their own religion, and to use their own language.

ARTICLE 12

The Contracting Parties, deeply concerned about the growing internationalization of crime, shall promote effective cooperation in their efforts to combat organized crime, international terrorism, illegal traffic in drugs and psychotropic substances, illegal acts aimed against the security of maritime navigation and civil aviation, counterfeiting, smuggling including illicit transboundary traffic in articles of national, artistic, historical or archeological value as well as in animal or plant species under threat of extinction, or parts or derivatives thereof.

ARTICLE 13

This Treaty shall not affect the rights and obligations assumed by either Contracting Party under any international treaties and agreements currently in force and shall not be invoked against any third State.

ARTICLE 14

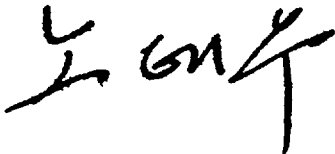
The Contracting Parties shall conclude treaties and agreements, wherever necessary, for the implementation of the purposes of this Treaty.

ARTICLE 15

1. This Treaty shall be subject to ratification and shall enter into force thirty days after the day of exchange of the instruments of ratification.
2. This Treaty shall remain in force for ten years and shall continue to be in force thereafter until terminated as provided herein.
3. Either Contracting Party may, by giving one year's written notice to the other Contracting Party, terminate this Treaty at the end of the initial ten-year period or at any time thereafter.

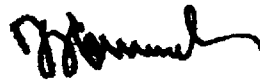
DONE at Seoul, this *19th* day of November one thousand nine hundred and ninety-two, in duplicate, each in the Korean, Russian and English languages, all texts being equally authentic.

For the Republic
of Korea:



ROH TAE WOO

For the Russian
Federation:



BORIS NIKOLAEVICH YELTSIN